



- வாங்க இருக்கும் பொருள் அல்லது சேவை குறித்து வாங்கும் முன்னே நன்கு ஆராய்ந்து அறியவும்.
- பொருளை திரும்பப் பெறுதல், மாற்றித் தருதல் மற்றும்/அல்லது பணம் திருப்பித் தருவது ஆகியவை குறித்து எளிதில் புரியக்கூடிய கொள்கைகள் கொண்ட, நற்பெயர் பெற்ற நிறுவனத்துடன் மட்டுமே வர்த்தகம் செய்யுங்கள்.
- ஆர்வத் தூண்டலுக்கு ஆளாகி வாங்காதீர்கள்.
- தானாகவே வந்த முகவருடன் வர்த்தகம் செய்யும்போது-
  - அவர்களுடைய நிறுவனம் பற்றிய தகவல், தொலைபேசி எண் வாங்கிக் கொள்ளுங்கள்;
  - நம்பகமான நிறுவனம்தானா என்பதை விசாரித்து உறுதி செய்து கொள்ளுங்கள்;
  - அதற்குப் பிறகு, உங்களுக்கு திருப்தியாக இருந்தால் நீங்களே அவர்களை அழைக்கலாம்.
- இப்படிப்பட்ட தொலைபேசி வழி விற்பனையாளர்களிடம் (telemarketers) எச்சரிக்கையாக இருங்கள்:
  - ஆசை வார்த்தைகளைக் கூறி வளைக்கும் உத்தியைப் பயன்படுத்துபவர்கள்;
  - நீங்கள் எதையாவது வென்றிருப்பதாகக் கூறுபவர்கள்;
  - உங்கள் சொந்த விஷயங்களை அல்லது நிதி விஷயங்களைக் கேட்கிறவர்கள்;
  - முன்பணம் கட்ட வேண்டும் என்று கூறுபவர்கள்.
- தொலைபேசி வாயிலாக வாங்கும்போது, நீங்கள் எதையும் ஒப்புக் கொள்வதற்கு முன்னால், எல்லா விவரங்களையும் கேளுங்கள் - “யார், என்ன, எங்கே, எப்போது, எவ்வளவு?”

கீழ்க்கண்ட விஷயங்களில் நுகர்வோர் பாதுகாப்பு தொடர்பான கூடுதல் ஆலோசனைகள் [www.cbs.gov.on.ca](http://www.cbs.gov.on.ca) இணையத்தளத்தில் கிடைக்கும்:

- நுகர்வோர் உரிமைகளைக் காத்துக் கொள்ள
  - பொருட்களை வாங்குதல்
    - உங்கள் இல்லம்
  - உறுப்பினராதல் மற்றும் சேவைகள்
    - மோட்டார் வாகனங்கள்
    - சொந்த நிதி விஷயங்கள்
      - புகார் பதிவு செய்க
      - அடையாளத் திருட்டு

அமைச்சினைப் பற்றிய பொதுவான தகவல்கள் அறிய [www.mgs.gov.on.ca](http://www.mgs.gov.on.ca) இணையத்தளத்திற்குச் செல்லுங்கள்; அல்லது அழையுங்கள்: (416) 326-8555 அல்லது இலவசத் தொலைபேசி 1-800-268-1142 (ஒன்டாரியோவில்). TTY/டெலிடைப்ரைட்டர் பயன்படுத்துவோருக்கு மட்டும்: (416) 325-3408 அல்லது இலவசத் தொலைபேசி: 1-800-268-7095

தயவுசெய்து உங்கள் கருத்துகள், பதில்கள் மற்றும் கேள்விகளை அனுப்புக: [cbsinfo@cbs.gov.on.ca](mailto:cbsinfo@cbs.gov.on.ca)



இணையத்தின்வழி,  
தொலைபேசி வழி  
மற்றும் இல்லத்தில்  
ஷாப்பிங் செய்கையில்  
நீங்கள் அறிந்திருக்க  
வேண்டியவை



Ontario

- வாங்க இருக்கும் பொருள் அல்லது சேவை குறித்து வாங்கும் முன்பே நன்கு ஆராய்ந்து அறியவும்.
- உங்கள் கடன் அட்டை எண், வங்கிக் கணக்குத் தகவல் அல்லது கடவுள் சொற்களைத் (passwords) தெரிவிக்குமாறு கேட்கிற, தானாக வருகிற மின்னஞ்சல்களுக்கு ஒருபோதும் பதில் அளிக்காதீர்கள்.
- உங்கள் கடன் அட்டைத் தகவலை வழங்குவதற்கு முன்னால்:
  - பொருளைத் திருப்பித் தருவது மற்றும் பணம் திரும்பக் கிடைப்பது பற்றிய கொள்கைகள் என்ன, உங்கள் ஆர்டரை மாற்றுவது அல்லது ரத்து செய்வது எப்படி என்பதைப் புரிந்து கொள்ளுங்கள்;
  - பிரைவசி கொள்கையைப் படித்துப் பாருங்கள். உங்களைப் பற்றிய சொந்த விவரங்களை அந்த வணிகர் எவ்வாறு பயன்படுத்துவார், எவ்வாறு பாதுகாப்பார் என அறியுங்கள்.
- ‘அருமையான பேரம்’ என்று சொல்லப் படுவதில் மயங்கி விடாதீர்கள்.
- வாங்குவதற்கு முன்னால் மூன்று பேரிடம் உத்தேச மதிப்பீட்டைப் பெறுங்கள். இதை நினைவில் வையுங்கள் - மிகக் குறைந்த விலை என்பதுதான் மிகச் சிறந்த பேரமாக இருக்கும் என்பதில்லை; மிக அதிக விலை என்பதால் தரத்தில் சிறந்ததாக இருக்கும் என்பதும் இல்லை.
- வேறு யாரிடம் விசாரிக்கலாம் என்று முகவரிடம் கேட்டறிந்து, ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பம் இடுவதற்கு முன்னால் அவர்களிடம் விசாரித்துக் கொள்ளுங்கள்.

## அறிவார்ந்த நுகர்வோர் வணிகத்துக்கு சிறந்தவர்கள்

**நுகர்வோர் பாதுகாப்பில் ஒன்டாரியோ வழிகாட்டியாய் திகழ்கிறது. நுகர்வோருக்கும் வர்த்தகங்களுக்கும் தெளிவான விதிகளை வகுத்திருக்கிறது. உங்கள் உரிமைகளை அறிந்து கொள்ளுங்கள் - கூர்மதியுடன் வாங்கி சந்தையில் உங்களைக் காத்துக் கொள்ளுங்கள்.**

### சொந்த உபயோகப் பொருள்களை வாங்குதல்

அரசுச் சேவைகள் துறை அமைச்சிடம் வருகிற நுகர்வோர் புகார்களில் ஆறாவது இடம் பெறுவது, சொந்த உபயோகப் பொருட்கள் சம்பந்தமான புகார்கள்தான். பொருட்களின் தரம், மாற்றித் தருதல், பணம் திரும்பத் தருதல், வாங்கிய பொருளை டெலிவரி செய்யாமை, உத்தரவாதப் பிரச்சினைகள் ஆகியவைதான் பெரும்பாலான புகார்களாக இருக்கின்றன. இணையத்தின் வழி, தொலைபேசி வழி அல்லது இல்லத்தில் ஷாப்பிங் செய்யும்போது உங்களுக்கு சட்டப்படி பாதுகாப்பு உண்டு. சில முன்னெச்சரிக்கைகளைக் கைக்கொண்டால், பொதுவான புகார்களைத் தவிர்க்க முடியும்.

### இணையம்வழி வாங்குதல் (Shopping Online)

இணைய வழி வாங்குவதன் வசதியை அனுபவிக்க உதவும் அடிப்படை விதிகள் கீழே தரப்பட்டுள்ளன:

#### எளிய குறிப்புகள்:

- கடன் அட்டை எண், வங்கிக் கணக்குத் தகவல் அல்லது கடவுச் சொற்களைக் (passwords) கேட்கிற, தானாக வருகிற மின்னஞ்சல்களுக்கு ஒருபோதும் பதில் அளிக்காதீர்கள்.
- கடன் அட்டைத் தகவலை வழங்குவதற்கு முன்:
  - பொருளைத் திருப்பித் தருவது மற்றும் பணம் திரும்பக் கிடைப்பது பற்றிய கொள்கைகள் என்ன, உங்கள் ஆர்டரை மாற்றுவது அல்லது ரத்து செய்வது எப்படி என்று புரிந்து கொள்க;
  - பிரைவசி கொள்கையைப் படித்துப் பாருங்கள். உங்களைப் பற்றிய சொந்த விவரங்களை அந்த வணிகர் எவ்வாறு பயன்படுத்துவார், எவ்வாறு பாதுகாப்பார் என அறியுங்கள்.

- இணையத்தளம் பாதுகாப்பானதுதானா என்று உறுதி செய்து கொள்ளுங்கள். <https://> எனத் துவங்கும் இணையப் பக்கத்தின் அல்லது திரையின் கீழ்ப்பக்கத்தில் பூட்டு ஏதும் உள்ளதா என்று பாருங்கள்;
- மேலும் தகவல் பெற யாரைத் தொடர்பு கொள்வது என அறிய, இணையத்தில் வணிகரின் பெயர், முகவரி, தொலைபேசி எண் எல்லாம் உள்ளதா எனப் பாருங்கள்.

#### உங்கள் உரிமைகள்:

- நீங்கள் ஒப்பந்தம் செய்து கொண்ட 15 நாட்களுக்குள் ஒப்பந்தத்தின் பிரதி உங்களுக்கு மின்னஞ்சலில் அனுப்பப்பட வேண்டும்.

### வீட்டுக்கு வீடு விற்பனை

பெரும்பாலான நுகர்வோர், தாம் விரும்பாத அல்லது தேவையில்லாத பொருள் அல்லது சேவையை வாங்கும்படி, தானாக வீடுதேடி வருகிற, வற்புறுத்துகிற முகவர்களால் கட்டாயத்துக்கு ஆளாகிறார்கள்.

#### எளிய குறிப்புகள்:

- ‘அருமையான பேரம்’ என்று சொல்வதில் மயங்கி விடாதீர்கள். சந்தேகமாக இருந்தால் வேண்டாம் என்று ஒரே வார்த்தையில் கூறிவிடுங்கள்.
- வாங்குவதற்கு முன்னால் மூன்று பேரிடம் உத்தேச மதிப்பீட்டைப் பெறுங்கள். நினைவிருக்கட்டும் - குறைந்த விலைதான் சிறந்த பேரமாக இருக்கும் என்பதில்லை; மிக அதிக விலை என்பதால் தரமும் சிறந்திருக்கும் என்பதும் இல்லை.
- வேறு யாரிடம் விசாரிக்கலாம் என்று கேட்டறிந்து, ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பம் இடுவதற்கு முன்னால் அவர்களிடம் விசாரித்துக் கொள்ளுங்கள்.

#### உங்கள் உரிமைகள்:

- 50 டாலருக்கும் அதிகமான மதிப்புடைய ஒப்பந்தங்களை உங்கள் வீட்டில் செய்திருந்தால், அவற்றில் பலவற்றையும் ரத்து செய்ய உங்களுக்கு 10 நாட்கள் கால அவகாசம் உண்டு. நீங்கள் ஒப்பந்தத்தை ரத்து செய்தால் நிறுவனம் 15 நாட்களுக்குள் உங்களுக்குப் பணத்தைத் திருப்பித் தர வேண்டும்.
- நிறுவனம் உங்களுக்குத் தரும் ஒப்பந்தத்தில் பின்வரும் விவரங்கள் இருக்க வேண்டும்:
  - உங்கள் பெயர், முகவரி, மற்றும் நிறுவனத்தின் பெயர், முகவரி.

- எப்போது பொருட்கள் டெலிவரி செய்யப்படும், சேவைகள் துவங்கும் என்கிற தேதி(கள்).
- வாங்குகிற பொருள் அல்லது சேவை பற்றிய விவரங்கள்
- ரத்து செய்வதற்கான உரிமைகள் பற்றிய விவரங்கள் ஒப்பந்தத்தின் முன்பக்கத்தில் தெளிவான அச்சில் இருத்தல் வேண்டும்.
- உங்கள் இல்லத்தில் கையொப்பம் இடப்பட்ட ஒரு ஒப்பந்தத்தை வாய்மொழித் தகவல் கொடுத்தும் ரத்து செய்யலாம்; ஆனால் அதை நிரூபிப்பது கடினமாக இருக்கும். எழுத்து வடிவில், தொலை நகல், பதிவஞ்சல் அல்லது மின்னஞ்சல் வாயிலாக ரத்து செய்தால், நிறுவனத்துக்கு உங்கள் கடிதம் சேர்ப்பிக்கப்பட்டது என்பதற்கான ஆதாரத்தை வைத்திருங்கள்.

### தொலைபேசி வழி வாங்குதல்

தொலைபேசி வழி வாங்குவது வசதியானது எனினும், நீங்கள் கேட்காமலே விற்பனையாளரிடமிருந்து வரும் அழைப்புகள் பற்றி எச்சரிக்கையாக இருங்கள்.

#### எளிய குறிப்புகள்:

- பொருளை திரும்பப் பெறுதல், மாற்றித் தருதல் மற்றும்/அல்லது பணம் திருப்பித் தருவது பற்றி தெளிவான கொள்கைகள் கொண்ட, நம்பகமான நிறுவனத்துடன் மட்டுமே வர்த்தகம் செய்யுங்கள்.
- ஆர்வத் தூண்டலுக்கு ஆளாகி வாங்காதீர்கள்.
- தானாக வந்த முகவருடன் வர்த்தகம் செய்யும்போது:
  - அவர்களுடைய நிறுவனம் பற்றிய தகவல், தொலைபேசி எண் வாங்கிக் கொள்ளுங்கள்;
  - நம்பகமான நிறுவனத்தானா என்பதை உறுதி செய்து கொள்ளுங்கள்;
  - அதற்குப் பிறகு, உங்களுக்குத் திருப்தியாக இருந்தால் நீங்களே அவர்களை அழைக்கலாம்.
- இப்படிப்பட்ட தொலைபேசி வழி விற்பனையாளர்களிடம் எச்சரிக்கையாக இருங்கள்:
  - ஆசைவார்த்தைகள் கூறி வளைக்கும் உத்தியைப் பயன்படுத்துபவர்கள்;
  - நீங்கள் எதையேனும் வென்றிருப்பதாகக் கூறுபவர்கள்;
  - சொந்த விஷயங்களை, நிதி விவரங்களைக் கேட்கிறவர்கள்;
  - முன்பணம் கட்டுமாறு கூறுபவர்கள்.

- தொலைபேசி வழி வாங்கும்போது, நீங்கள் எதையும் ஒப்புக் கொள்வதற்கு முன்பாக, எல்லா விவரங்களையும் கேளுங்கள் - ‘யார், என்ன, எங்கே, எப்போது, எவ்வளவு?’

#### உங்கள் உரிமைகள்:

- 50 டாலருக்கும் அதிக மதிப்புடைய ஒப்பந்தத்தை தொலைபேசிவழி ஏற்றுக் கொள்வதற்கு முன், பொருள் மற்றும் சேவைகள் பற்றிய விவரங்கள் - டெலிவரி தேதி உள்பட - அனைத்தையும் எழுத்து வடிவிலோ அல்லது வாய்மொழியாகவோ நிறுவனம் உங்களுக்குத் தர வேண்டும்.
- ஒப்பந்தம் செய்ததிலிருந்து 60 நாட்கள் அல்லது பில்லிங் செய்ததிலிருந்து 30 நாட்கள் - இதில் எது முதலில் வருகிறதோ அதற்குள் விற்பனையாளர் ஒப்பந்தத்தை எழுத்து வடிவில் தர வேண்டும். நிறுவனம் இதைச் செய்யவில்லை என்றால், ஒப்பந்தத்தை ரத்து செய்ய உங்களுக்கு ஓராண்டு கால அவகாசம் உண்டு.

### உதவி தேவையா?

அரசுச் சேவைகள் துறை அமைச்சிடம் (Ministry of Government Services) ஒரு புகார் பதிவு செய்வதற்கு முன்னால் கீழ்க்கண்ட வழிமுறைகளைப் பின்பற்றவும்:

1. நிறுவனத்தைத் தொடர்பு கொண்டு உங்கள் புகாரைப் பற்றி குறிப்பாக விளக்கவும்.
2. புகாரை எழுத்து வடிவில் தரவும். அதை டெலிவரி செய்ததற்கான ஆதாரத்தையும், நிறுவனத்துடன் மேற்கொண்ட வேறெந்தக் கடிதங்களையும் வைத்திருக்கவும்.
3. அப்போதும் திருப்தி கிடைக்கவில்லை என்றால், எமது இணையத் தளத்தில் முறையாக புகார் பதிவு செய்ய [www.mgs.gov.on.ca](http://www.mgs.gov.on.ca) இணையத்திற்குச் செல்லவும். அதில் ‘Online Services’ என்ற பிரிவிற்குச் செல்லவும்.

### மேலும் தகவல்கள் பெற

இது குறித்தும், நுகர்வோர் பாதுகாப்பு சம்பந்தமான இதர விஷயங்கள் குறித்தும் மேலும் விவரம் அறிய, அரசுச் சேவைகள் துறை அமைச்சின் (Ministry of Government Services) [www.mgs.gov.on.ca](http://www.mgs.gov.on.ca) இணையத் தளத்திற்குச் செல்லுங்கள். அல்லது இலவசத் தொலைபேசி 1-800-268-1142 என்ற எண்ணை அழைக்கவும். TTY தொலைபேசி எண் - (416) 325-3408 அல்லது இலவசத் தொலைபேசி 1-800-268-7095.